

謝德慶 Tehching HSIEH, 1950-

謝德慶（1950年12月31日）生於臺灣屏東縣南州鄉。高中輟學，開始學習繪畫。服完義務兵役後（1970-1973）在臺北美國新聞處畫廊舉辦第一次個展。不久他瞭解到自己的藝術想法無法透過繪畫表達，轉而用 Super 8 錄影機進行創作實驗，並拍攝記錄了他第一件行為作品〈跳〉。同年（1973）謝德慶 24 歲登上一艘開往美國的貨輪，在隔年 7 月抵達費城附近，趁機跳船偷渡踏上美國土地，從此開始 14 年非法移民的生活。直到 1986 年 11 月美國總統雷根頒布移民法，2 年後（1988 年）獲得大赦，正式取得公民身分。

剛到美國的謝德慶，面對語言障礙與文化震撼，創作一時陷入瓶頸，他深感自己是「被監禁在時間當中」，但在時間、空間、身體、意志的極限壓縮下，突然頓悟應「賦予這個思考的過程，一個藝術的形式」，而這個形式要「用長的持續時間來呈現」¹。這個概念成為謝德慶後來所專注幾件延時作品的創作核心。

1978 年他開始第一件〈一年行為表演 1978-1979〉（籠子）。一直到 1986 年完成 5 件行為表演作品。每一件作品皆以「年」為創作的時間單位，透過嚴苛的自我約束，逼問意志與存在的意義。時間與生命、意志與身體是謝德慶的創作場域。謝德慶的這一系列作品，無論從延時性、哲學性與議題錯綜的強度等面向來看，在當代行為藝術光譜中都是獨樹一幟。2017 年威尼斯展覽台灣館的展出後，重啟國內外對其創作的關注與探討。去國 40 餘年的謝德慶因而與臺灣重新連結，些許彌補了這塊土地他多年留下的空白。

謝德慶第一件一年行為表演作品，地點是在紐約哈德遜街 111 號 2 樓，從 1978/9/30 到 1979/9/29 為止。將自己禁閉牢籠裡生活一年 356 天，期間不說不讀不寫不聽。身著制服上標註「SAM HSIEH 93078-92979」的宣示，律師公證的切結，以其期間的觀眾見證，再再承諾將恪守自己訂下的戒律決不逾越。謝德慶一年期行為表演，顯性規則要在定量時間中，以嚴苛的戒律，讓身體與心志面對幾近臨界的痛苦與承受。從這件作品開始，如是基調貫穿他後續幾件行為表演作品。

〈一年行為表演 1978-1979〉（籠子）

行為表演藝術中事件的開展才是作品的靈魂。而過程中的文件，不論是計畫文件或紀錄文件，雖然與作品都密不可分，但這些並不是作品。本身保持一個距離，與其整理原則，所隱藏的另一層有關延時意義。他曾表示「紀錄文件是次要的」²，但文獻紀錄與記錄的媒材，可趨近藝術家創作思考及啟動觀者對於過去事實的感悟。

〈修補道路〉1973

謝德慶走出早期抽象的繪畫形式後，開始運用相機來創作。他注意修補路面時柏油所揮灑而出的驚人構圖。他有感於人在勞動中作產出，重新賦予其藝術的力量。大抵就是從此時開始，謝德慶關注到生活不經意的片段，看到這些細碎中存在的價值，影響他後來的藝術態度。

〈跳〉1973

謝德慶對事件與其記錄方式的探索，在〈跳〉中表現得更形強烈。他從住家二樓的窗戶縱身往下一跳，並用 Super 8 攝影機與一系列的照片記錄下來。他之後即銷毀這一部行為紀錄影片，只留下系列照片。

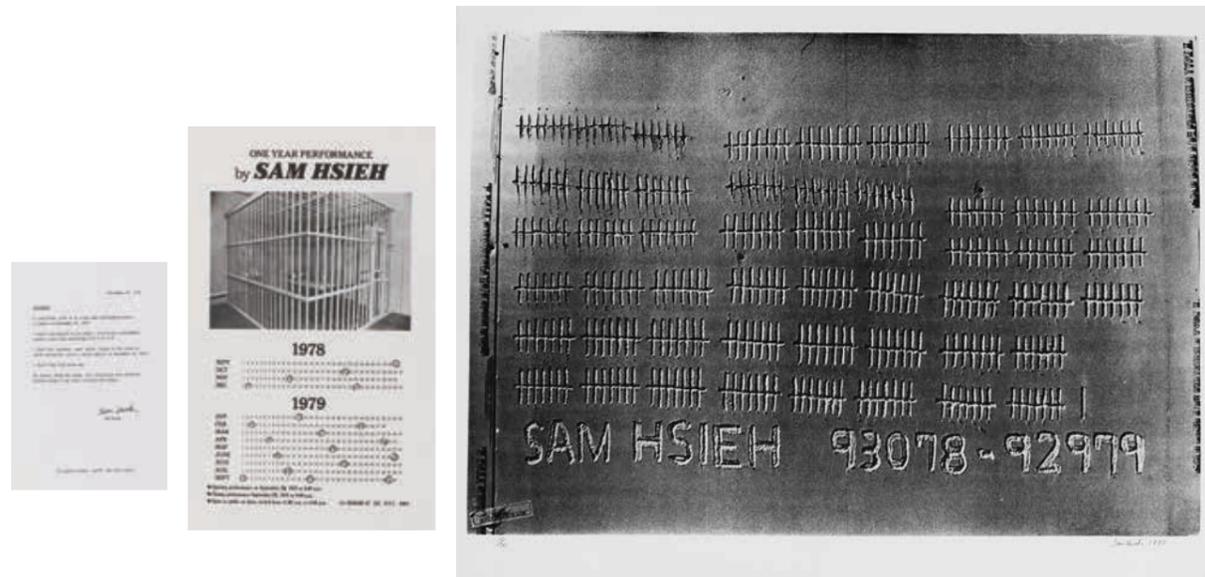
〈曝光〉1973

行為表演影片，20 分鐘循環播放，臺北，1973 年春天與 2016 年秋天

1973 年，他藉由 Super 8 攝影機錄下他早期的一件行為表演。他先弄濕地面，將 100 張柯達相紙感光面朝上逐張排。相紙在日光下曝曬感光逐漸地變暗。100 張排完後，再依序將第一張相紙翻面露出背面的白色。持續變化中的相紙正面及無感光劑的相紙背面，形成兩個不同色差的對比。這方相紙鋪設的地面短暫形成天光水影交會的景象。謝德慶這件作品中，首次讓攝影與影片兩者在延時概念中對話，但要等到「打卡」才可看到他更清晰有力的探討。〈曝光〉原始影片已佚失。威尼斯雙年展台灣館「做時間」讓藝術家在睽違 43 年之後，返臺重現並記錄這件作品。（吳昭瑩）

1 謝德慶與亞德里安·希斯菲爾德（2011）。《現在之外——謝德慶生命作品》（中譯本）。龔卓軍譯。頁 325。
臺北：臺北市立美術館、典藏藝術家庭股份有限公司。

2 同註 1。頁 333。



一年行為表演 1978-1979 One Year Performance 1978-1979
1980
絹版、紙 Serigraphy, Paper
絹印 Silkscreen 96.8 × 127.5 cm、海報 Poster 44.5 × 29 cm、聲明 Statement 28 × 21.5 cm
捐贈 Donation 2017.0030.001



修補道路 Road Repair
1973
噴墨輸出 Inkjet Print
31.8 × 86.2 cm
捐贈 Donation 2017.0030.002



跳 Jump
1973
噴墨輸出 Inkjet Print
43 x 174.6 cm
捐贈 Donation 2017.0030.003



曝光 Exposure
1973
樹脂塗佈多重反差相紙、錄像紀錄 Multigrade RC Paper, Video Documentation
相紙 40.6 x 50.8 cm (x100)、影片 20'48"
捐贈 Donation 2017.0030.004